



**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

Distr. general  
10 de mayo de 2010  
Español  
Original: árabe

**Asamblea General**  
**Sexagésimo cuarto período de sesiones**  
Tema 15 del programa  
**La situación en el Oriente Medio**

**Consejo de Seguridad**  
**Sexagésimo quinto año**

**Cartas idénticas de fecha 3 de mayo de 2010 dirigidas  
al Secretario General y al Presidente del Consejo de  
Seguridad por la Misión Permanente del Líbano ante  
las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, por la presente le transmito un resumen estadístico de las violaciones cometidas por Israel durante el período comprendido entre el 1 y el 7 de abril de 2010 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir esta carta y su anexo como documento del sexagésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea General, en relación con el tema 15 del programa, y del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Nawaf **Salam**  
Embajador  
Representante Permanente



## **Anexo de las cartas idénticas de fecha 3 de mayo de 2010 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por la Misión Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas**

### **Violaciones del espacio aéreo**

El 1 de abril de 2010:

- Entre las 11.09 y las 12.00 horas, seis aviones de combate del enemigo israelí violaron el espacio aéreo libanés. Penetraron por Kfar Kila y volaron en círculos sobre todas las regiones del Líbano antes de salir por Aytarun.
- Entre las 12.05 y las 13.05 horas, dos aviones de combate del enemigo israelí violaron el espacio aéreo libanés. Penetraron por Kfar Kila y volaron en círculos entre Shikka y el sur antes de salir por Rumaysh.
- Entre las 21.15 y las 22.15 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés. Penetró por Naqura y voló en círculos sobre el sur antes de salir por Rumaysh.

El 2 de abril de 2010:

- Entre las 0.20 y las 19.10 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés. Penetró por Naqura y voló en círculos sobre el sur antes de salir por Rumaysh.

El 3 de abril de 2010, entre las 6.05 y las 18.25 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés. Penetró por Naqura y voló en círculos sobre las regiones de la Bekaa, el sur y Beirut antes de salir por Naqura.

El 4 de abril de 2010, dos aviones de reconocimiento del enemigo israelí violaron el espacio aéreo libanés de la siguiente manera:

- A las 12.00 horas, un avión penetró por Naqura y voló en círculos sobre el sur y Iqlim al-Jarrub antes de salir por Naqura a las 19.15 horas.
- A las 19.08 horas, un avión penetró desde el mar frente a Tiro y voló en círculos sobre el mar entre Sidón y Naqura antes de salir a las 21.05 horas por el mar frente a Naqura.

El 5 de abril de 2010, entre las 7.50 y las 20.22 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés. Penetró por Alma ash-Shaab y voló en círculos sobre el sur antes de salir por Rumaysh.

El 6 de abril de 2010:

- Entre las 7.05 y las 16.00 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés. Penetró por Naqura y voló en círculos sobre el sur antes de salir por Rumaysh.
- Entre las 11.20 y las 12.35 horas, dos aviones de combate del enemigo israelí violaron el espacio aéreo libanés. Penetraron por Aytarun y volaron en círculos sobre todas las regiones del Líbano antes de salir por Alma ash-Shaab.

También el 6 de abril de 2010, un avión hostil que se desplazaba a baja velocidad violó el espacio aéreo libanés. Penetró por Alma ash-Shaab en dirección norte. Voló en círculos sobre Beirut y el sur antes de salir por Rumaysh a las 23.30 horas.

El 7 de abril de 2010:

- Entre las 6.25 y las 13.30 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés. Penetró por Naqura y voló en dirección norte hasta Jezzine. Voló en círculos sobre el sur antes de salir por Naqura.
- Entre las 8.45 y las 15.00 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés. Penetró por Alma ash-Shaab y voló en dirección norte hasta Beirut. Voló en círculos entre Beirut y el sur antes de salir por Naqura.

### **Violaciones de las aguas territoriales**

El 3 de abril de 2010, a las 21.16 horas, el enemigo israelí orientó un foco reflector durante cuatro minutos hacia una embarcación pesquera libanesa en aguas territoriales del Líbano, a unos 50 metros de la línea de boyas.

### **Actos de agresión en tierra**

El 1 de abril de 2010, a las 0.05 horas, el enemigo israelí, desde su posición en el cuadrante G8, orientó un foco reflector durante un minuto sobre las aldeas de Alma ash-Shaab y Naqura.

El 3 de abril de 2010, a las 18.00 horas, cuando los estudiantes de la American University de Beirut se aproximaban a la alameda de púas en la aldea de Al-Udaysa, bailando la dabka y escuchando cantos revolucionarios y extractos de discursos de Sayyed Hassan Nasrallah, un soldado de una patrulla enemiga israelí que pasaba por el otro lado hizo gestos de degüello contra ellos. La patrulla se retiró en dirección de Misgav Am.

### **Actividades israelíes**

El 3 de abril de 2010, a las 13.00 horas, el enemigo israelí colocó una cámara de vigilancia en un poste cerca de la Puerta de Hassan en las afueras de la aldea de Kraf Shuba, a unos 20 metros de la valla técnica.

---